

# VENKOVNÍ SAUNA



**CS** Návod na montáž sauny

Číslo balení:



**KUIKKA**  
SO2200

**KEITELE**  
SO4000



*Obrázky na obalu jsou normativní*

Objekt, který jste zakoupili, byl vyroben v souladu se standardy vysoké kvality. Stavební jednotka byla pečlivě zkontrolována a zabalena. Aby se předešlo případným problémům během montáže prováděné svépomocí nebo vámi zvolenou stavební společností, doporučujeme před montáží zkontrolovat podle kusovníku, že je balení kompletní.

Záruka je omezena na výměnu vadných materiálů. Vadné části objektu, které již byly použity nebo natřeny, nelze vyměnit. Veškeré další reklamace jsou vyloučeny! Při případné reklamaci prosím dodržujte následující postup: Předložte toto osvědčení spolu s dokladem o koupi v místě nákupu. Pouze při předložení uvedených dokladů je možné reklamaci vyřešit rychle a bez komplikací.

Tovární kontrolu provedl	Číslo balení
Datum:	



Obrázky použité v tomto návodu jsou pouze ilustrativní. Znázorňují montáž sauny Keitele, stejné principy však platí pro všechny venkovní sauny Harvia.

K montáži sauny jsou zapotřebí dvě osoby. Budete potřebovat následující nástroje:

- šroubováky nebo akumulátorový šroubovák
- PZ (POZIDRIV) bity č. 1 a 2 pro šroubováky
- pneumatické kladivo
- kladivo
- ruční pilka
- přímočará pilka
- svinovací metr
- vodováha
- brusný papír
- ostrý nůž
- nůž na koberce
- stabilní stolička nebo štafle
- vrták 8,5–9 mm

Mějte prosím na paměti, že dřevo je přírodní materiál, který může v důsledku vlhkosti bobtnat, smršťovat se nebo se kroutit. Montáž některých částí sauny proto může vyžadovat sílu.

## Základy

Jako základy lze použít betonovou desku nebo ztuhlý štěr. V rozích je nutné použít na štěrkový podklad pod základovým dřevem každých 800–1000 mm betonové trámy, betonové bloky nebo vhodné kameny na podepření konstrukce. Každý podlahový trám musí mít pod sebou alespoň jednu podpěru.

Při umísťování základových dřev se ujistěte, že jsou v rovině, aby stěny stály rovně. Mezi základové dřevo a beton/kámen použijte plastovou nebo bitumenovou pásku, aby se zabránilo absorbování vlhkosti dřevem.

V podlaze místnosti sauny a terasy jsou 10mm mezery. Při pokládání základů se ujistěte, že voda odtéká zpod podlahy a že lze prostor pod podlahou vyčistit.

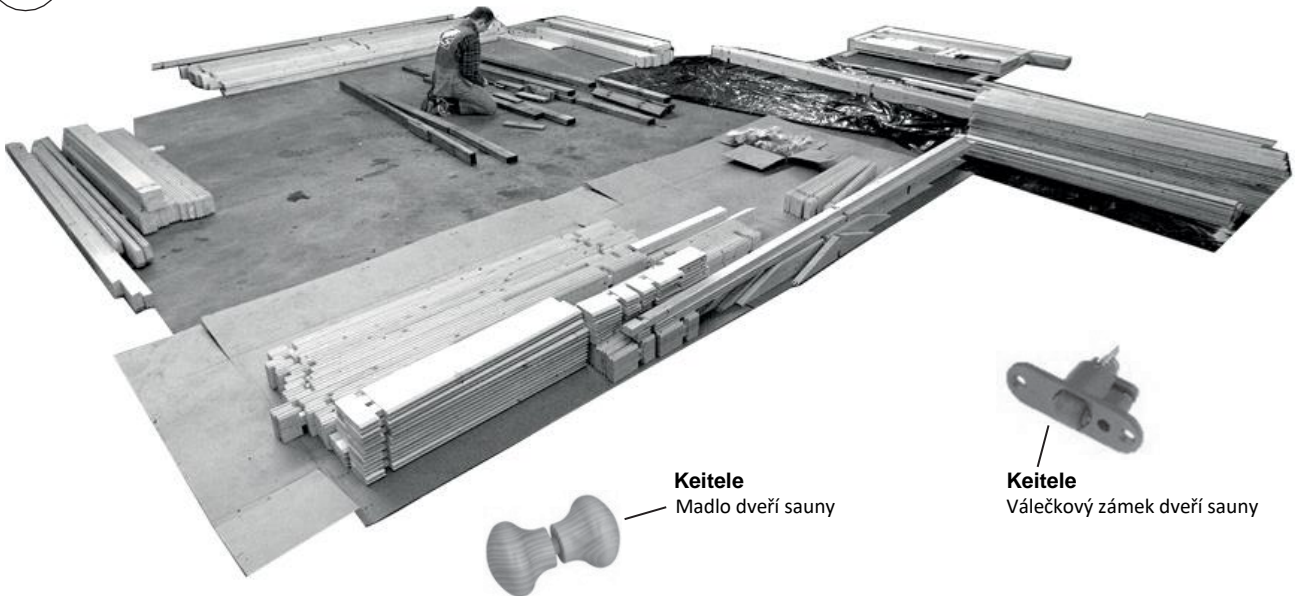
## **CS** Před montáží

Pro usnadnění montáže umístěte díly kolem místa stavby tak, aby byly snadno v dosahu a aby všechny díly byly vedle stěny, na kterou se budou umísťovat. Obrázek 1.

Při rozdělování dílů zkontrolujte dodávku podle seznamu dílů, abyste se s díly obeznámili a ujistili se, že je dodávka kompletní.

Pokud se samostatné výkresy dodané s balením liší od výkresů stěn uvedených v tomto manuálu, postupujte podle samostatných výkresů. Odlišnosti jsou důsledkem neustálého vývoje produktu.

1



**5 x 90 mm**  
Vrutý pro polovysoké trámký, podlahové trámy a štítové trámy

**2,5 x 50 mm**  
Hřebíky do podlahových a stropních prken

**4,5 x 70 mm**  
Vrutý pro podpěry lavic a nosný stropní trám

Klika předních dveří



**M8 x 80 mm**  
Šrouby a matice do latí

**2 x 16 mm**  
Hřebíky do krytiny

**3 x 20 mm**  
Vrutý pro okna a dveře

**3 x 70 mm**  
Hřebíky do stropních prken

**1,4 x 40 mm**  
Hřebíky pro podlahu a stropní pásy

**5 x 50 mm**  
Vrutý pro štítová prkna, okapové hrany a výztuhy hran střechy

## **CS** Montáž

Umístěte podlahové trámy na základy. Dva podlahové trámy na vnějších krajích budou umístěné pod bočními stěnami.

**Obrázek 2:** A. Podlahové trámy chatky

B. Podlahové trámy terasy

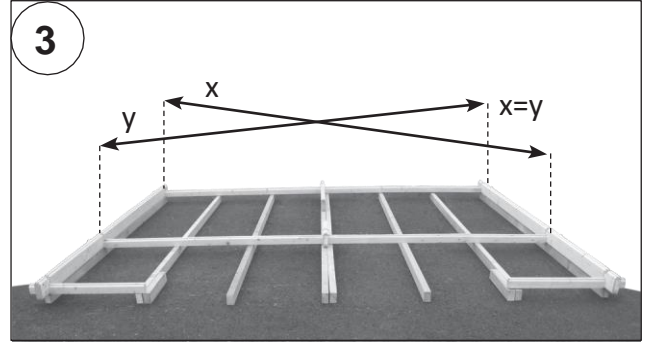
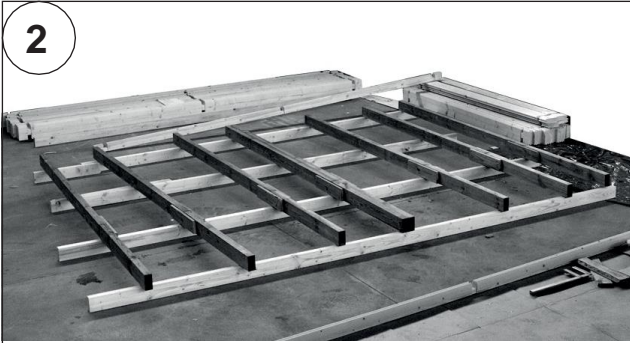
**Obrázek 3.** Začněte pokládáním trámků o velikosti 44 x 57 mm (tzv. polovysoké trámký). Na ně umístěte první trámký o rozměru 44 x 114 mm (standardní trámký). Přeměřte obě diagonální linie z rohu do rohu. Pokud mají naprosto stejnou délku, jsou úhly 90°.

**Obrázek 4.** Zatlačte dva podlahové trámy nejvíc na kraji 15–20 mm dovnitř sauny, protože na nich budou ležet také podlahová prkna. Změřte a vyrovnejte odstupý mezi ostatními podlahovými trámy. Upevněte polovysoké trámký do podlahových trámů pomocí vrtů 5 x 90 mm.

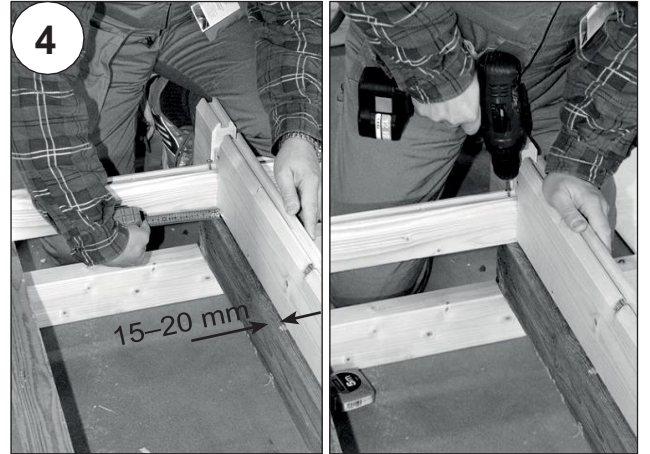
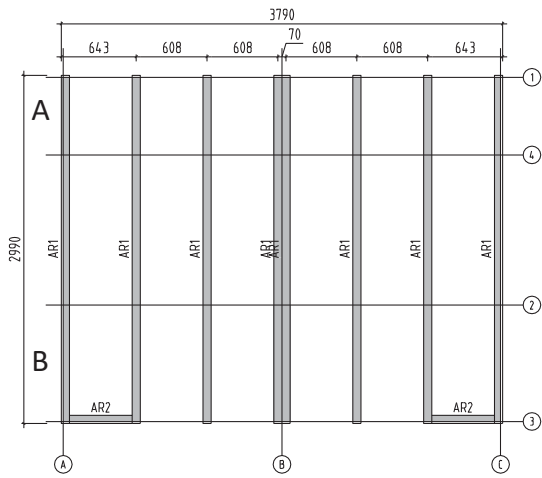
**Obrázek 5.** Při umisťování musí trámký těsně přiléhat k předchozí řadě. Odstraňte z drážek jakékoli nečistoty a prach.

**Obrázek 6.** Trámký pevně zatlučte pomocí kusu trámku (dodaný navíc). NETLUČTE kladivem do trámků, aby nedošlo k poškozování jejich drážek.

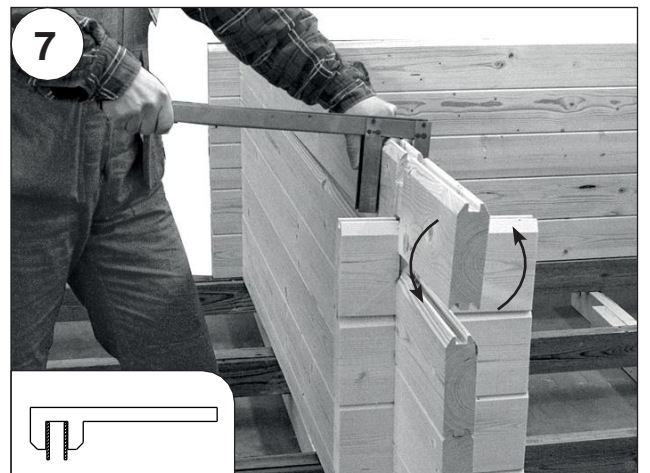
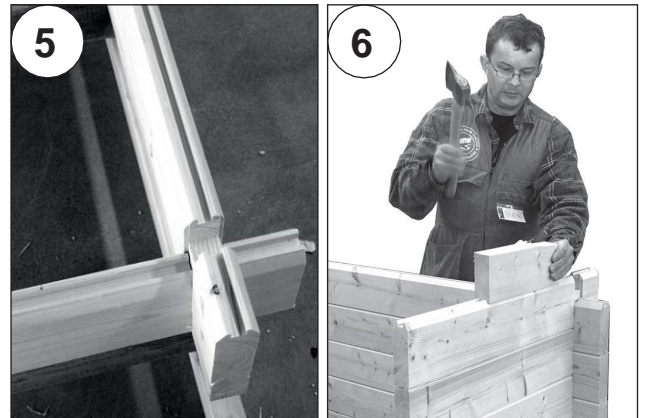
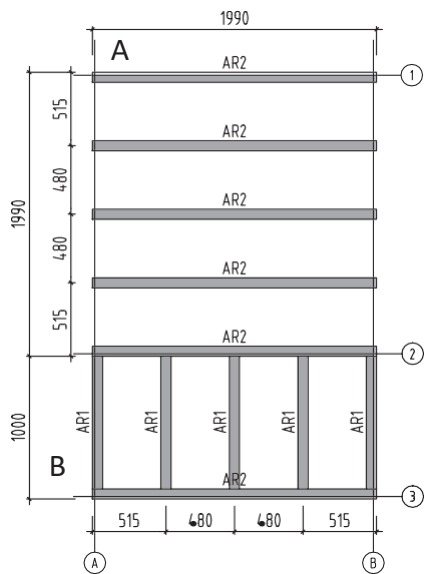
**Obrázek 7.** Pokroucený trámek narovnejte pomocí nástroje na kroucení (twister) tak, aby trámký pasovaly drážkou na předchozí řadu trámků.



KEITELE



KUIKKA





**CS** **Obrázek 8.** Po položení 4-9 řad trámů instalujte dveře. Zatlučte rám směrem dolů v obou horních rozích, aby se rám správně umístil.

**Obrázek 9.** Po položení 3-4 řad trámů vedle otvorů oken instalujte okna stejným způsobem jako dveře. Okna je nutné umístit správnou stranou nahoru – v opačném případě by mohlo okno při otevření vypadnout z pantů.

**Obrázek 10.** Položte zbývající trámy stěn.

**Obrázek 11.** Upevněte štítové trámy pomocí hřebíků nebo vrtů 5 x 90 mm.

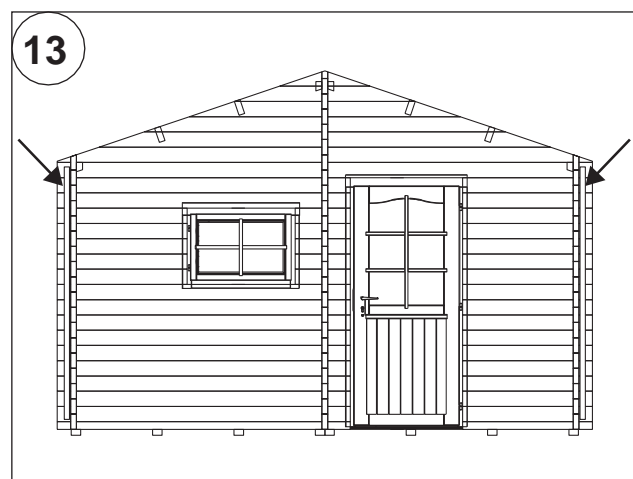
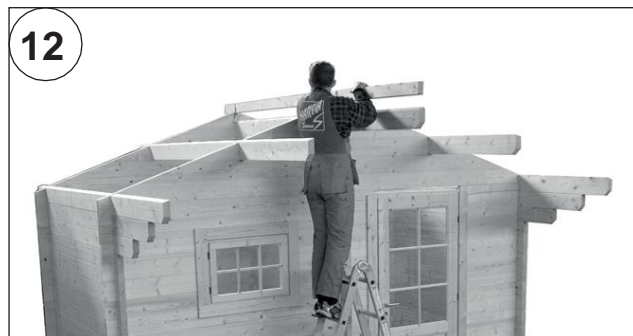
**Obrázek 12.** Umístěte krokve a střešní nosníky.

## Zavětrování

**Obrázek 13.** Pomocí dodaných šroubů upevněte zavětrování do vnitřní nebo vnější strany předních (dvě jednotky) nebo zadních (dvě jednotky) stěn. Trámy je nutné provrtat předem. Dodržujte vzdálenosti uvedené ve výkrese, aby nedošlo k problémům v důsledku bobtnání nebo sesychání dřeva.

**DOPORUČENÍ:** Zavětrování musí být upevněno shora do vrcholových prken a zespoda uprostřed prvního prkna stěny s plnou délkou. Pokud je to nutné, horní konce latí zkraťte.

Vrutky nedotahujte pevně, aby dřevo mohlo dále bobtnat nebo se smrskávat. Po sestavení objektu je nutné upravit úchyty tak, aby si prkna stěny mohla sednout.



## **CS** Terasa (Keitele)

**Obrázek 14.** Podlahová prkna pokládejte v rovnoměrných vzdálenostech. Mezery mezi prkny musí být cca 10 mm. Směrem nahoru otočte tu stranu prkna, který vypadá lépe. Prkna upevněte pomocí hřebíků.

**Obrázek 15.** Upevněte krycí pásy trámků terasy.

14



15



## **CS** Terasa (Kuikka)

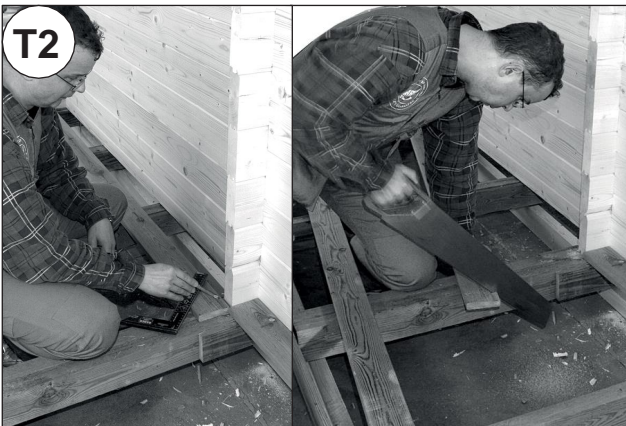
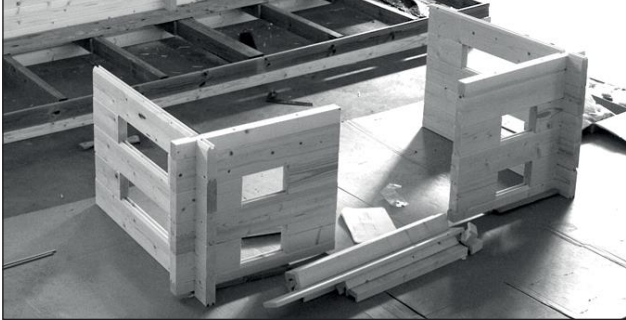
**Obrázek T1.** Část podlahového prkna terasy umístěte pod trámeček terasy 44 x 57 (polovysoký). Položte terasové trámků podle výkresu stěn pro váš model sauny.

**Obrázek T2.** Uřízněte a upevněte podlahové prkno ležící nejvíce uvnitř.

**Obrázek T3.** Podlahová prkna pokládejte v rovnoměrných vzdálenostech. Mezery mezi prkny musí být cca 10 mm. Směrem nahoru otočte tu stranu prkna, který vypadá lépe. Prkna upevněte pomocí hřebíků.

**Obrázek T4.** Upevněte krycí pásky trámů terasy.

**Obrázek T5.** Pomocí spojovacích latí připevněte díly terasy k chatce (uvnitř a vně CnB2).



## CS Střecha

**Obrázek 16.** Začněte přibíjením střešních prken pomocí hřebíků mezi krokev a nejvyšší trámky stěn. Začněte od přední stěny. Střešní prkna musí být položena tak, aby zaoblená hladká strana směřovala dolů, směrem do sauny. Prkna pokládejte přesně v úhlu 90° vůči linii boční stěny.

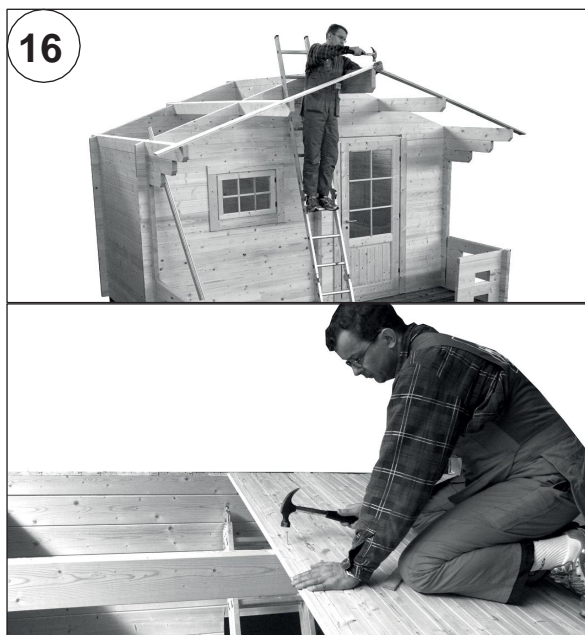
Aby se prkna snáze umísťovala v linii, přitlučte volně 1-2 prkna na konec zadní stěny. Zatlučte vedoucí linii hřebíků mezi zadní a přední konec.

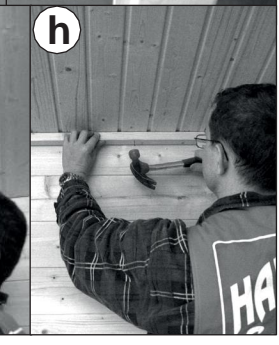
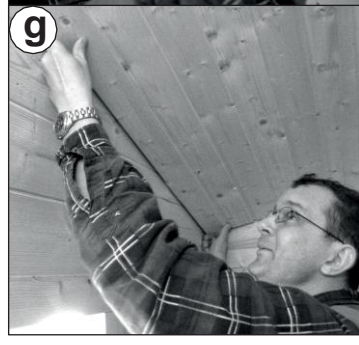
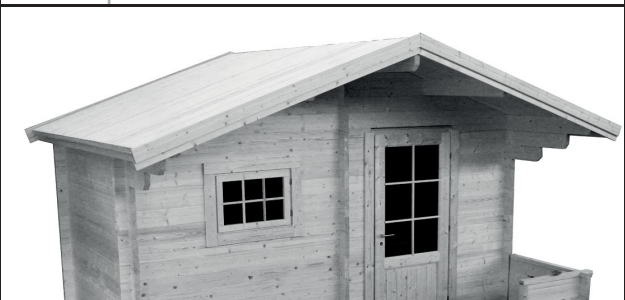
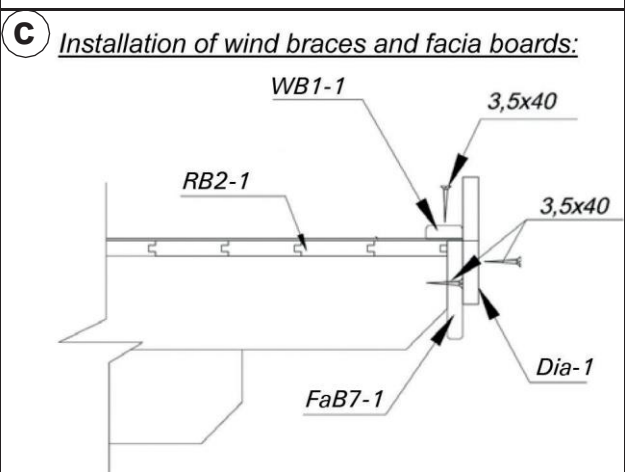
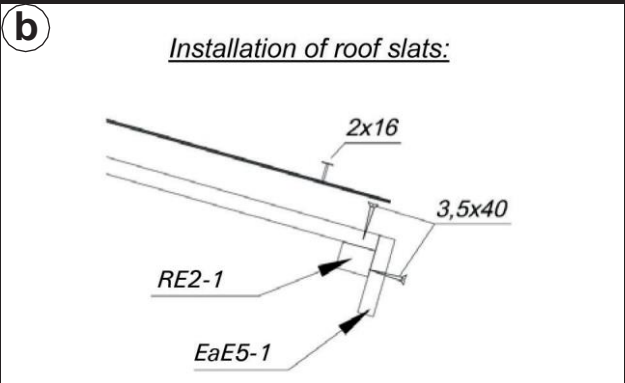
Pera a drážky prken neusazujte příliš těsně. Ponechte prknům prostor, aby mohla „pracovat“.

**Obrázek 17.** Poslední prkno seřízněte na správnou šířku.

**Obrázek 18.** Upevněte štítová prkna k přední, zadní a oběma bočním stranám.

**Obrázek 19.** Instalujte strop. Začněte vyznačením míst pro podpěry. Podpěry upevněte pomocí vrutů. Stropní prkna upevněte pomocí hřebíků. Poslední prkno seřízněte na správnou šířku. Upevněte stropní pásy. U varianty Kuikka upevněte rozdělovací pás prostřední spáry.







## **CS** **Obrázek 20.** Položte podlahová prkna. Podlaha

převlékací místnosti u varianty Keitele je vyrobena z palubek pero-drážka, jak je znázorněno na obrázku. V sauně i na terase položte podlahová prkna tak, aby byly spáry rovnoměrné – v opačném případě bude nutné uříznout poslední prkno na správnou šířku. Mezery musí být cca 10 mm. Prkna upevněte pomocí hřebíků. Zařízněte a upevněte výběžky patek.

**Obrázek 21.** Vyřízněte otvor pro komín (pouze pokud zvolíte vytápění kamny na dřevo). V této fázi se doporučuje umístit kamna do sauny. Pro dimenzování otvorů použijte šablonu natištěnou na krabici ke komínu. Pro určení středu otvoru použijte olovnici.

### **Střešní krytina z dehtového papíru**

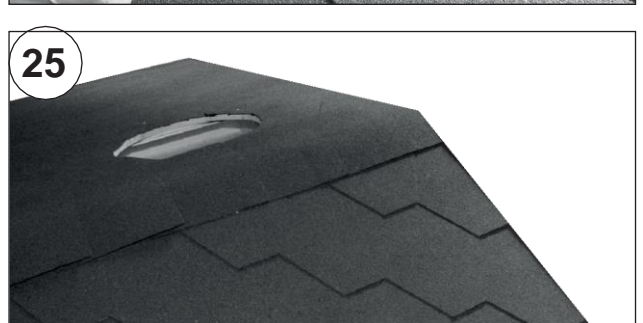
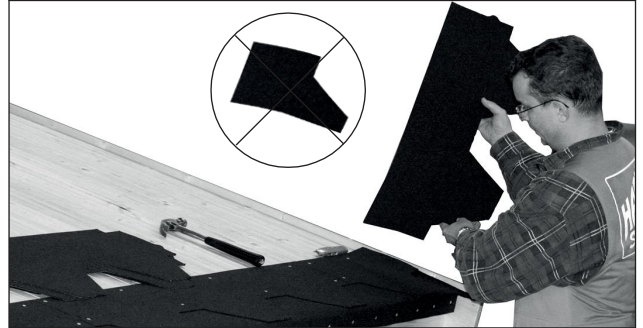
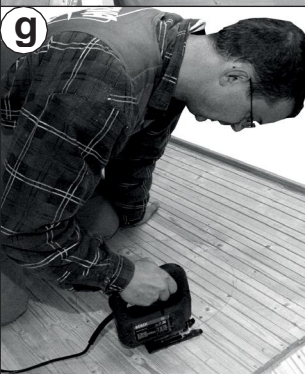
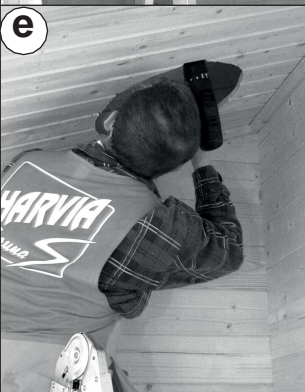
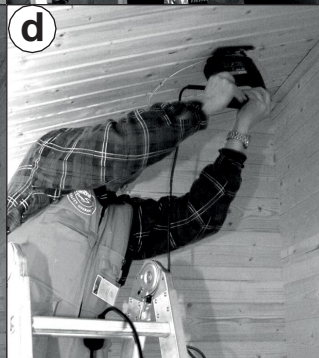
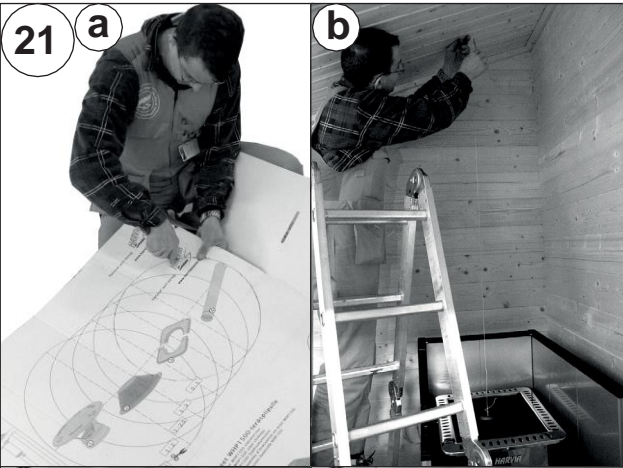
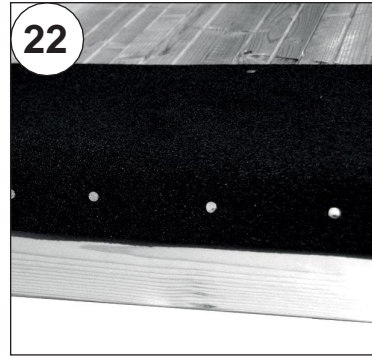
S instalací začněte od okapové hrany. Pro přitlučení střešní krytiny použijte hřebíky do krytiny (speciální „papíráky“ - hřebíky s velkou hlavou). Papíráky mají lepící pásek pro usnadnění instalace. Než začnete novou řadu, vždy dokončete tu předchozí.

**Obrázek 22.** Přitlučte okapovou linii střešní krytiny.

**Obrázek 23.** Přitlučte střešní krytinu. **Novou řadu začněte zleva.** Přebytečné části střešní krytiny nevyhazujte – začněte s nimi další řadu. Použít nelze pouze velmi krátké díly. Postupujte podle návodu dodaného se střešní krytinou.

**Obrázek 24.** Upevněte hřebenové díly.

**Obrázek 25.** Po instalaci všech pásů střešní krytiny upevněte latě.



## **CS** Komín

Přečtěte si návod dodaný spolu s komínem.

**Obrázek 26.** Zvedněte komín do otvoru a připojte jej ke kamnům. Umístěte průchozí přírubu a upevněte ji ke stropu pomocí vrtů. Komín izolujte a podepřete pomocí minerální vlny.

### **Dokončovací práce**

Instalujte kliky dveří a válečkovou západku.

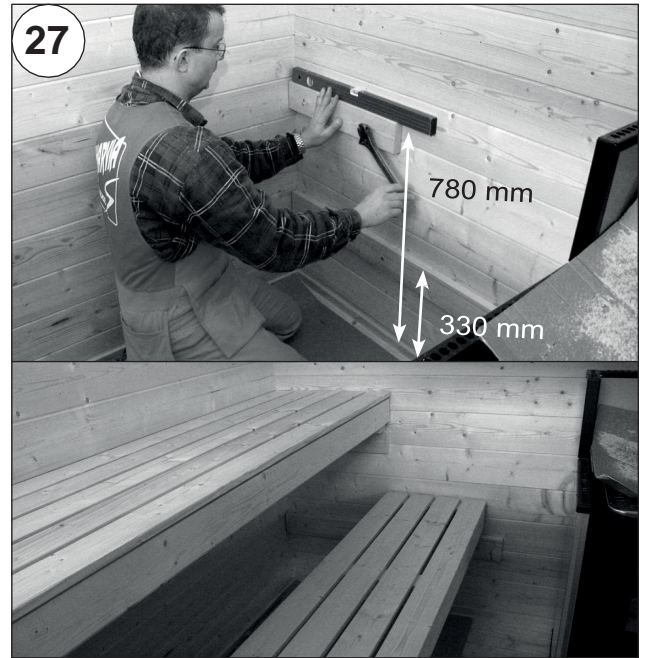
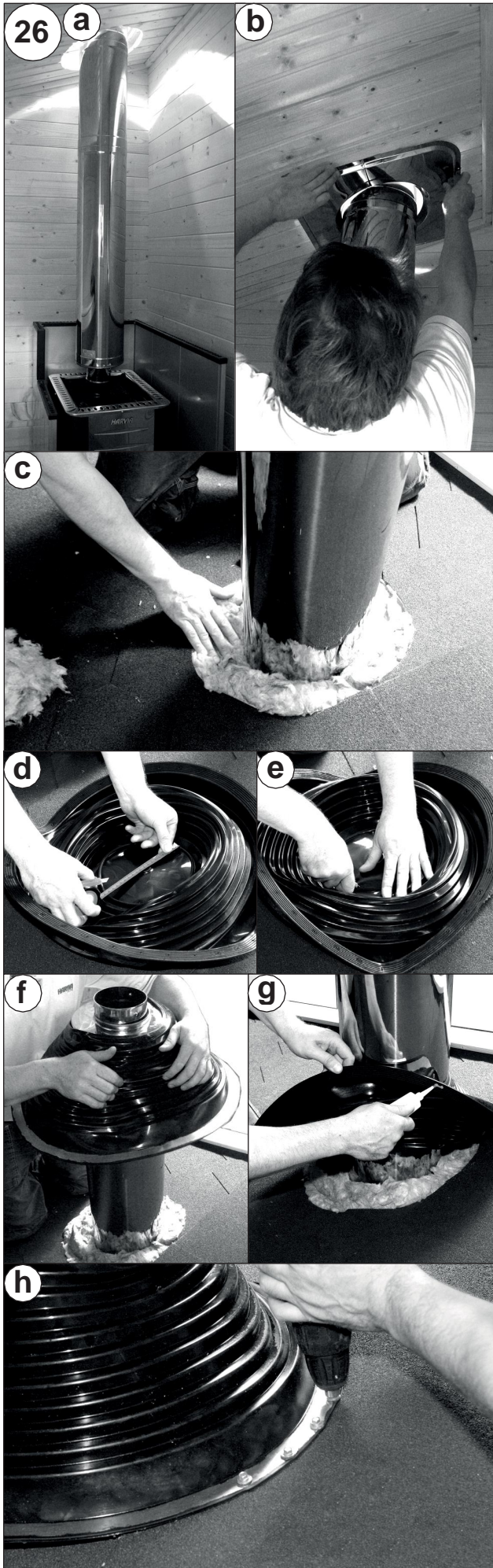
**Obrázek 27.** Upevněte podpěry lavic SP2 a SP3. Umístěte lavice a zajistěte je do podpěr pomocí vrtů 4,5 x 70 mm.

**Obrázek 28.** Upevněte okenní rozpěry a kliky.

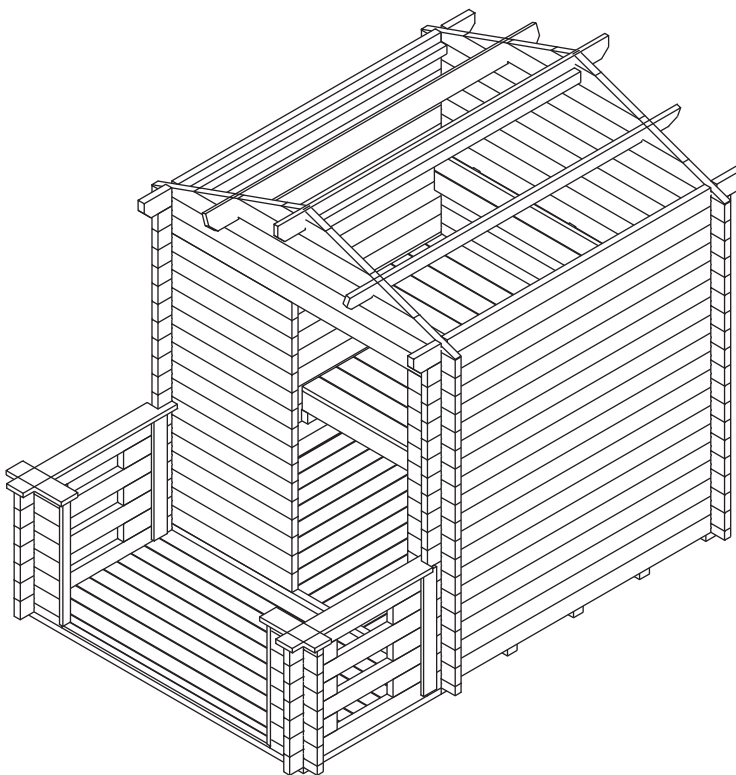
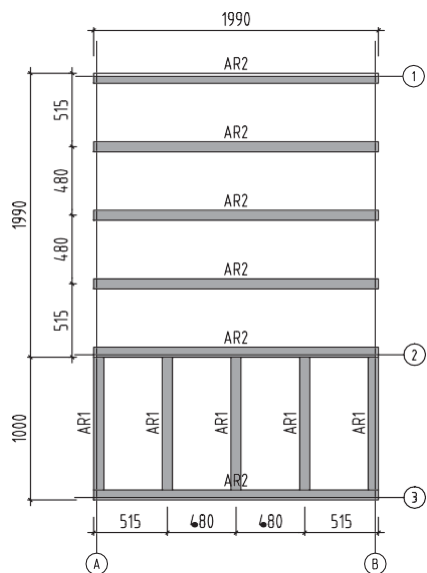
**Obrázek 29.** Instalujte kliku a zámek předních dveří.

### **Upozornění**

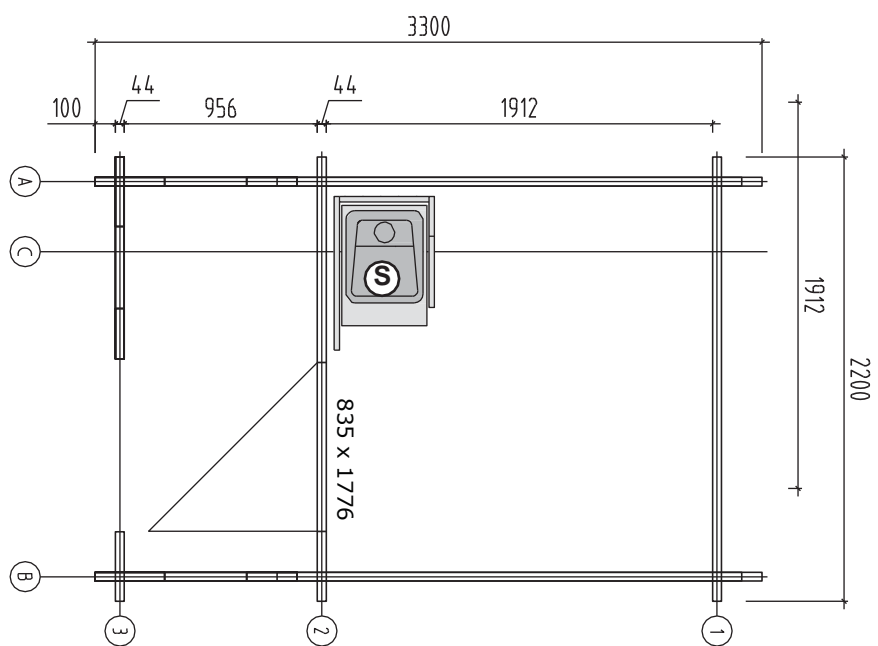
Dodávka obsahuje prkna navíc a další prvky zajišťující, že výsledkem bude kompletní a funkční sauna.



# KUIKKA



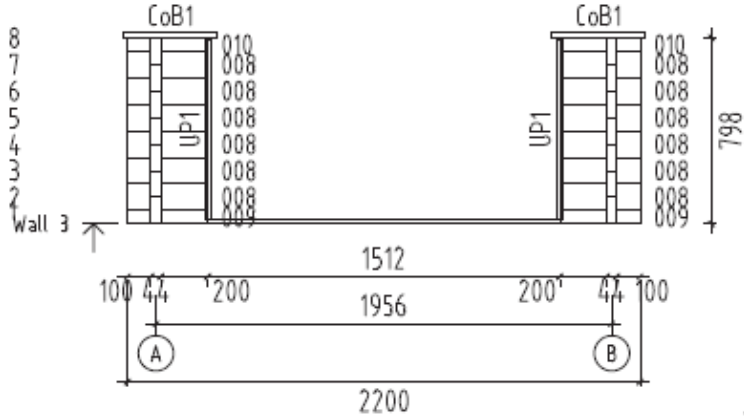
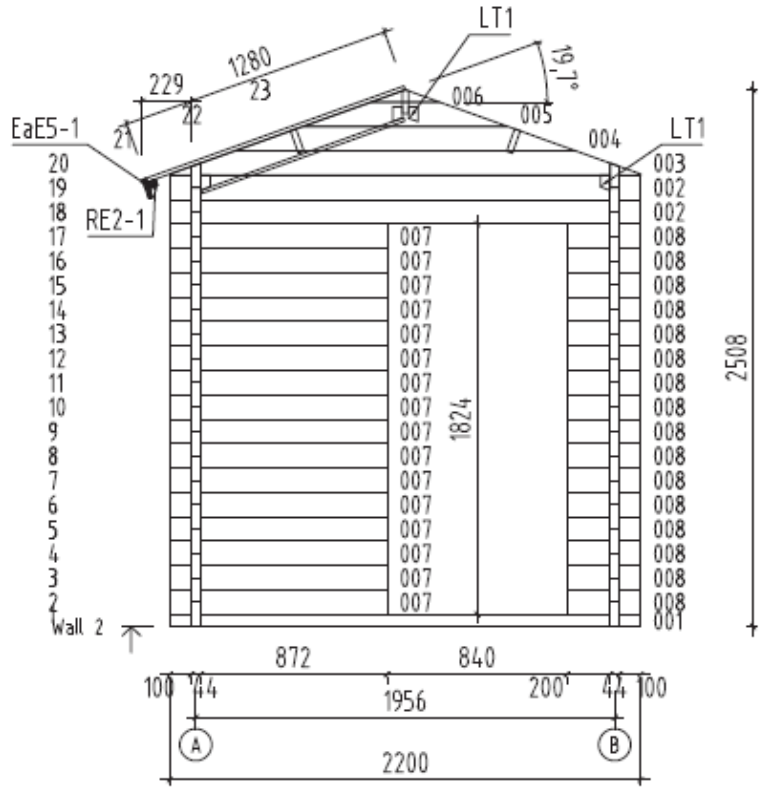
Půdorys se symboly stěn



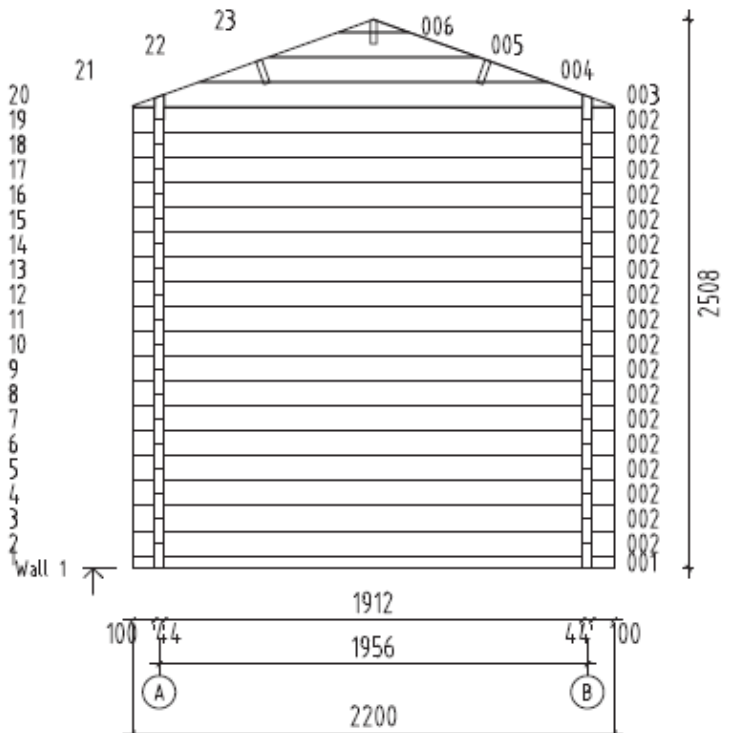
**S** Kamna na dřevo nebo elektrický ohříváč

# KUIKKA

Přední stěna



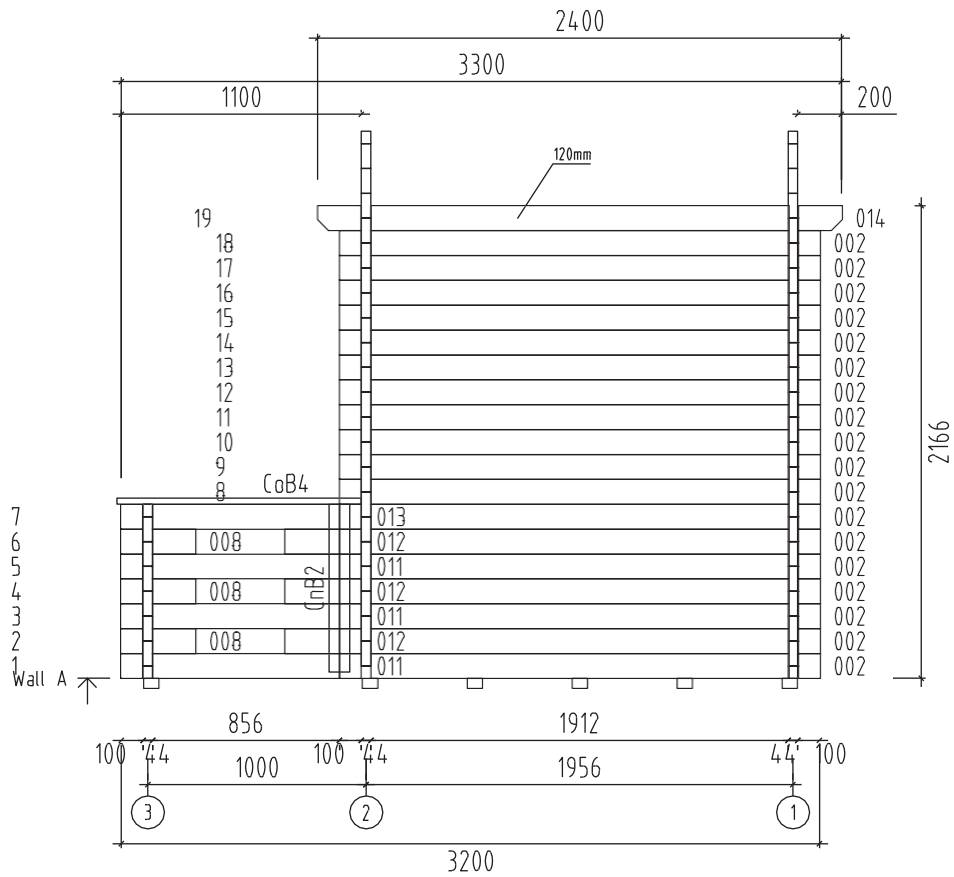
Zadní stěna



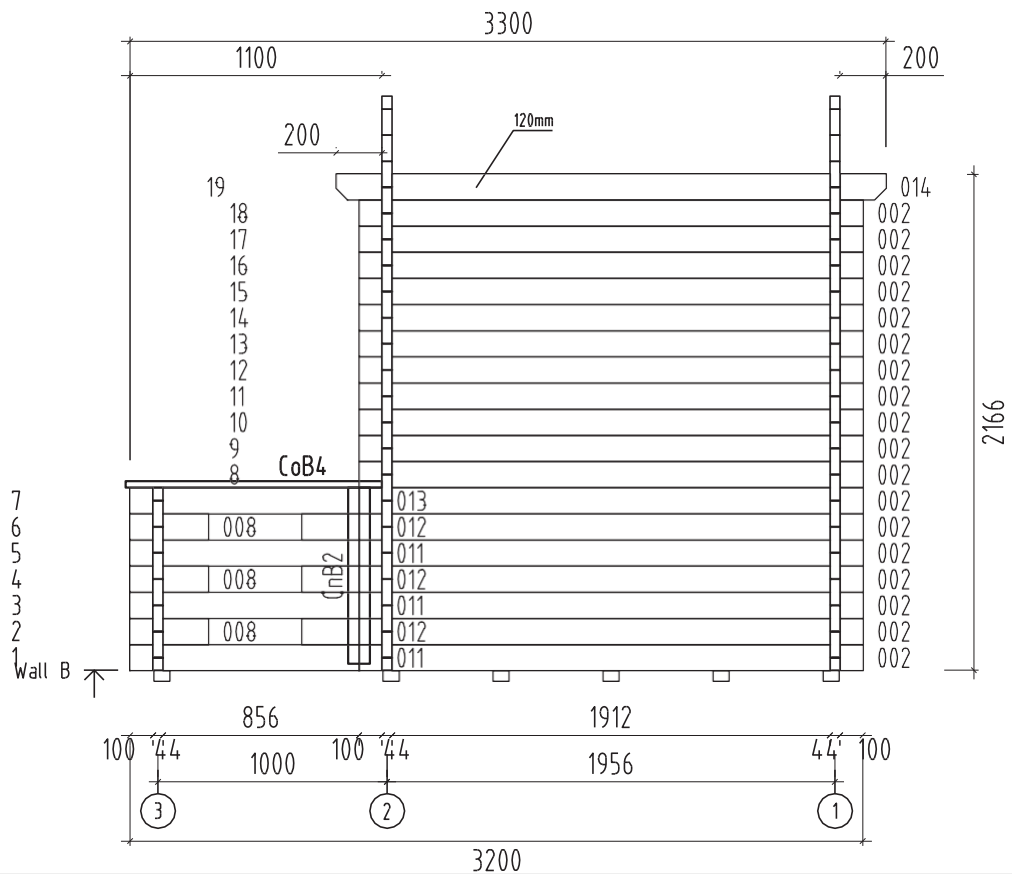
# KUIKKA

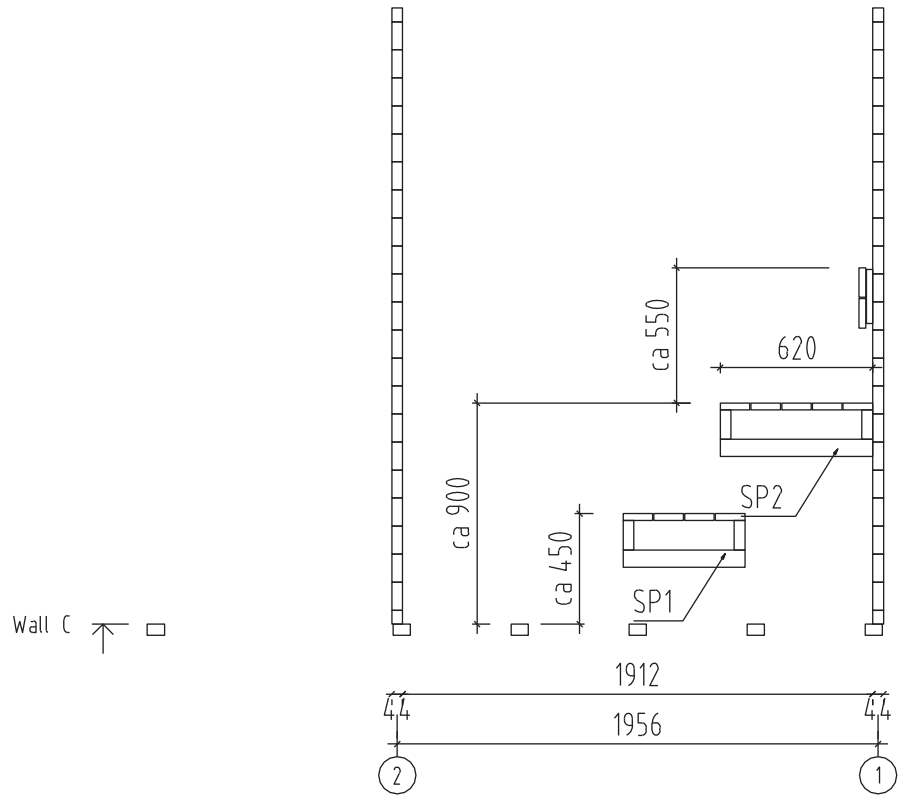
Boční stěny

Levá



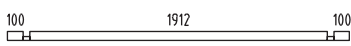
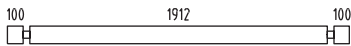
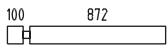



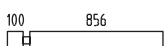

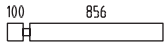
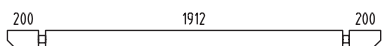
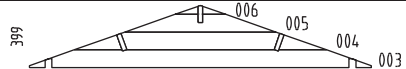
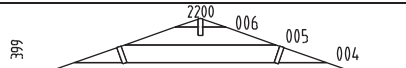







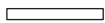

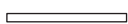


Pravá

















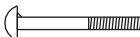
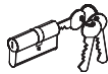
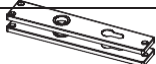





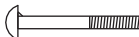














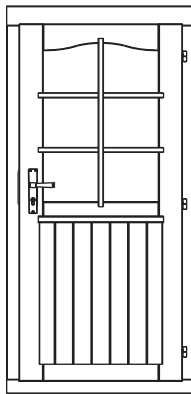
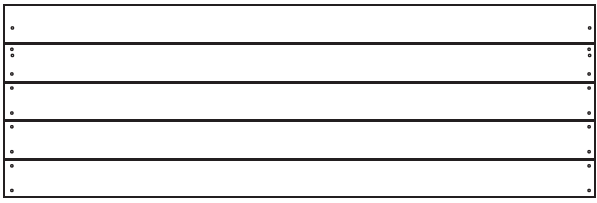
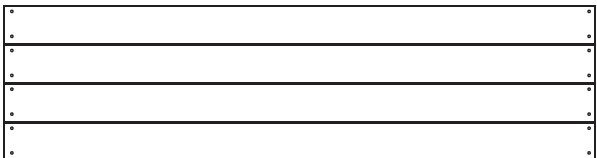

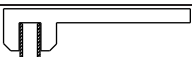
# KUIKKA

Pol.	Materiál	ks	Rozměr mm
001		2	44x57x2200
002		56	44x114x2200
007		16	44x114x1016
008		34	44x114x344
009		2	44x57x344
010		2	44x57x344
011		6	44x114x1000
012		6	44x114x250
013		2	44x114x1000
014		2	44x114x2400
W1-1		1	
W2-1		1	
AR2	 Základy	6	70x45x1990
AR1	 Základy	5	70x45x930
LT1	 Stropní nosný trám	4	45x70x1905
CnB2	 Spojovací prkna	4	95x19x770
CnB1	 Spojovací prkna	3	25x45x220
CoB4	 Krycí prkna	2	28x120x1120
CoB1	 Krycí prkna	2	28x120x400
SP2	 Vzpěry	2	45x70x620
SP1	 Vzpěry	2	45x70x495
UP1	 Prkna U profil	2	25x55x770
PR1	 Vaznice	2	28x120x2400
PR2	 Vaznice	1	28x120x2400

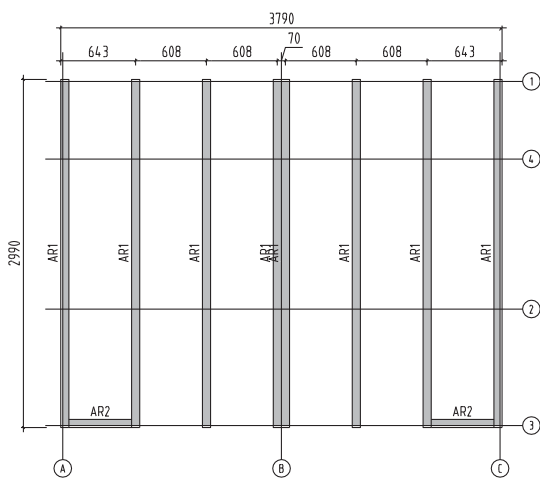
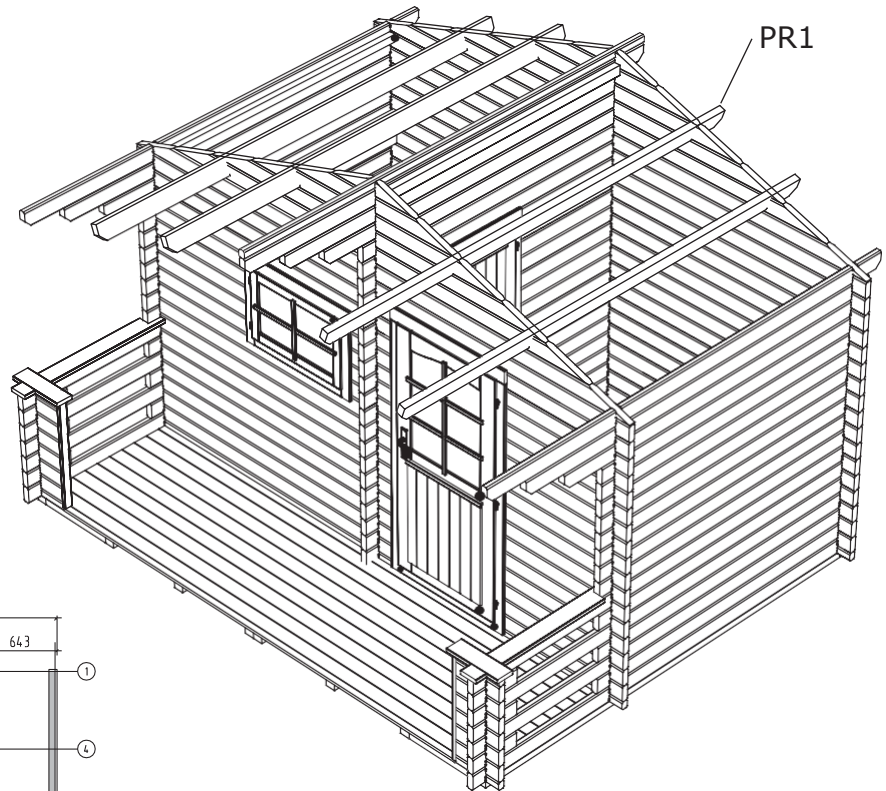
## KUIKKA

Pol.	Materiál		ks	Rozměr mm
FB5-1	Podlahová prkna		20	95x19x1905
TB1-1	Terasová prkna		10	95x19x1905
TB1-2	Terasová prkna		1	45x19x1512
RB2-1	Střešní prkna		54	89x19x1280
CB1-1	Stropní prkna		44	89x16x1005
CeS1-1	Stropní pásy		5	28x28x2100
Dia1-1	Kosočtverec		2	19x140x300
EaE5-1	Okapové hrany		2	19x95x2400
FaB7-1	Štitová prkna		4	19x120x1320
FIB2-1	Podlahové lišty		4	19x19x1944
RE2-1	Výztuhy střešních hran		2	32x40x2400
StB1-1	Zavětrování		4	24x45x2100
WB1-1	Latě		4	16x45x1320
Fim	Upevňovací materiál		1	USE
QPUP 08x80	Šroub M8 x 80 mm PUPO		8	StB1-1
QULSy damik 30/35	Cylindrická vložka a klíče 30.35		1	U44-29R
QUILKa t SUORF	Dveřní kování		1	U44-29R
QUILLi nkPuit	Dveřní kování		1	U44-29R
QNA1 4x40M	Hřebíky 1,4 x 40 mm		50	CeS1-1; FIB2-1
QNA2 2x50Zn	Hřebíky 2,5 x 50 mm		300	FB5-1; TB1-x; CB1-1
QNA3 x70ZN	Hřebíky 3 x 70 mm		200	RB2-1
QMU8	Matice M8 mm		8	

## KUIKKA

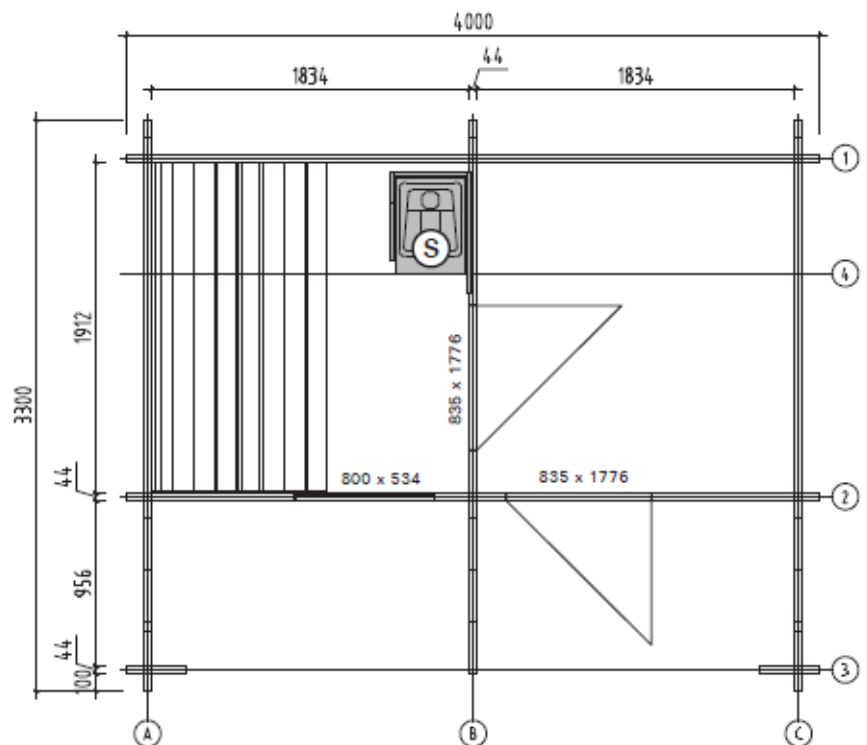
Pol.	Materiál		ks	Rozměr mm
YKarg IkoMU	Střešní šindele		3	
QNA2 x16Zn	Hřebíky do krytiny 2,0 x 16 mm		260	
QKR3 x20ZN	Vruty 3 x 20 mm		6	E44-29R
QKR4_ 5x50Z_ N	Vruty 4,5 x 50 mm		80	Dia-1; EaE5-1; RE2-1; EaP7-1; WP1-1;
QKR4_ 5x50Z_ N	Vruty 4,5 x 70 mm		100	LT1; 001; 007; 008; 018; SP1; SP2;...
QKR5 x90ZN	Vruty 5 x 90 mm		6	PRx
QKR6x 120ZN	Vruty 6 x 120 mm		10	ARx
QSE8x2 2	Podložky 8 x 22 mm		8	
E44-29R	Přední dveře 835 x 1776 mm		1	
	Horní lavice		1	620x148x1900
	Spodní lavice		1	495x148x1900
	Zádová opěrka		1	250x53x1900
	Montážní nástroj (Twister)		1	

# KEITELE



## Půdorys se symboly stěn

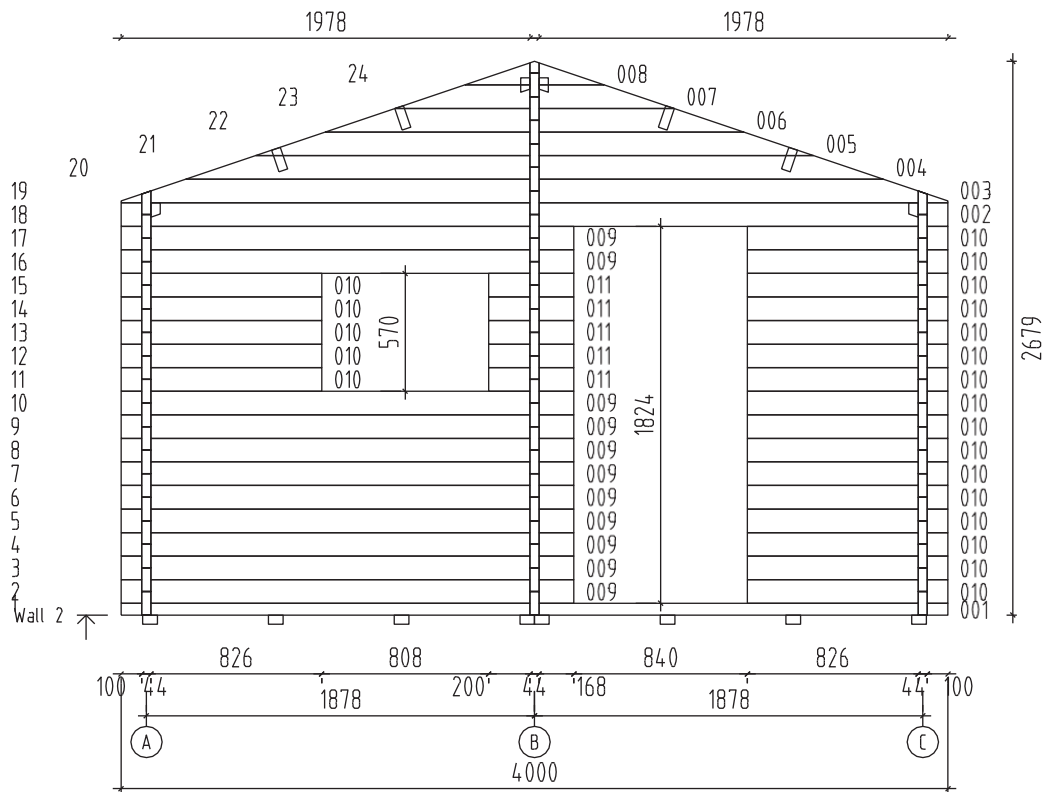
Každou z místností lze postavit jako místnost pro saunování.



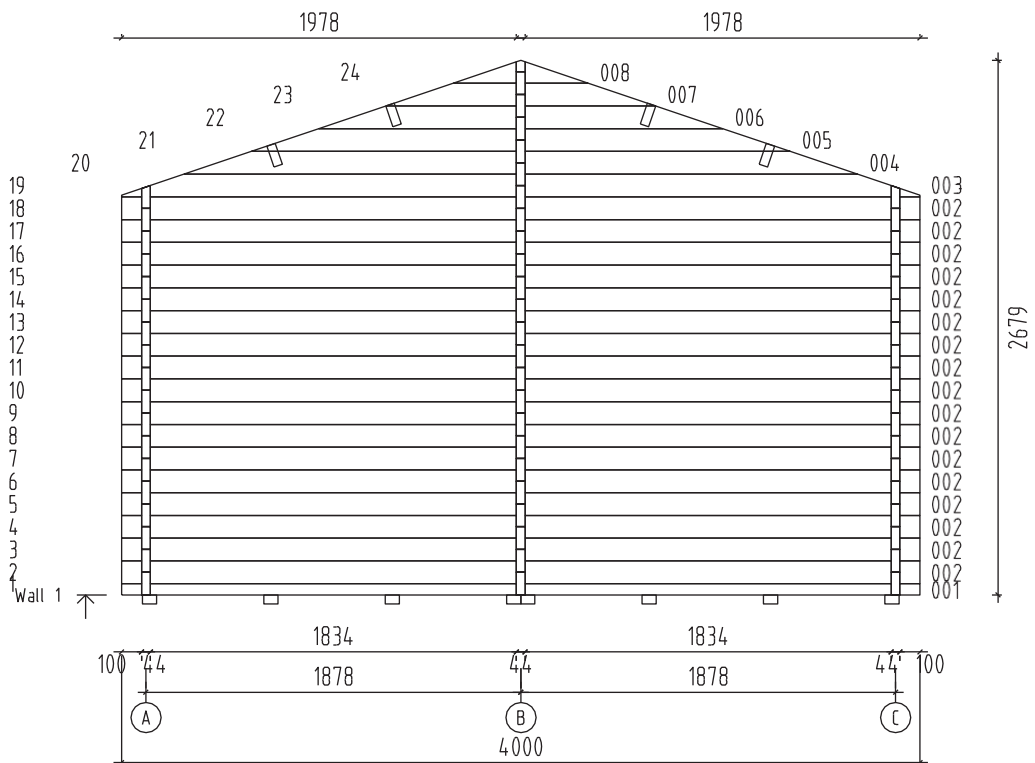
**S** Kamna na dřevo nebo elektrický ohřívač

# KEITELE

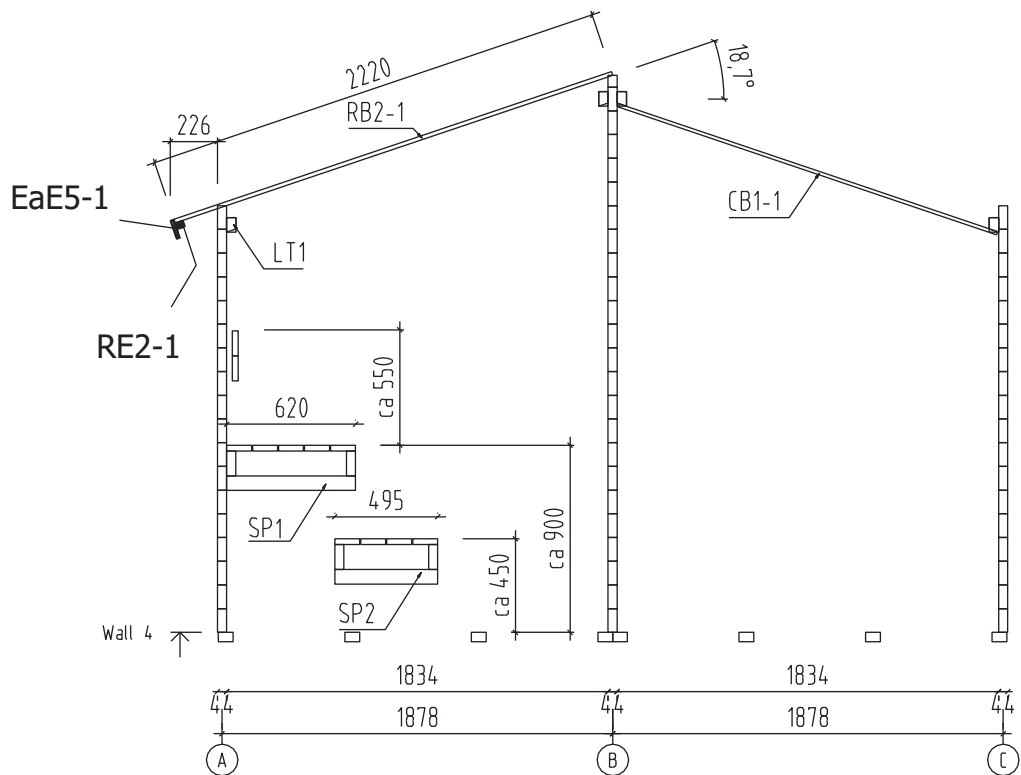
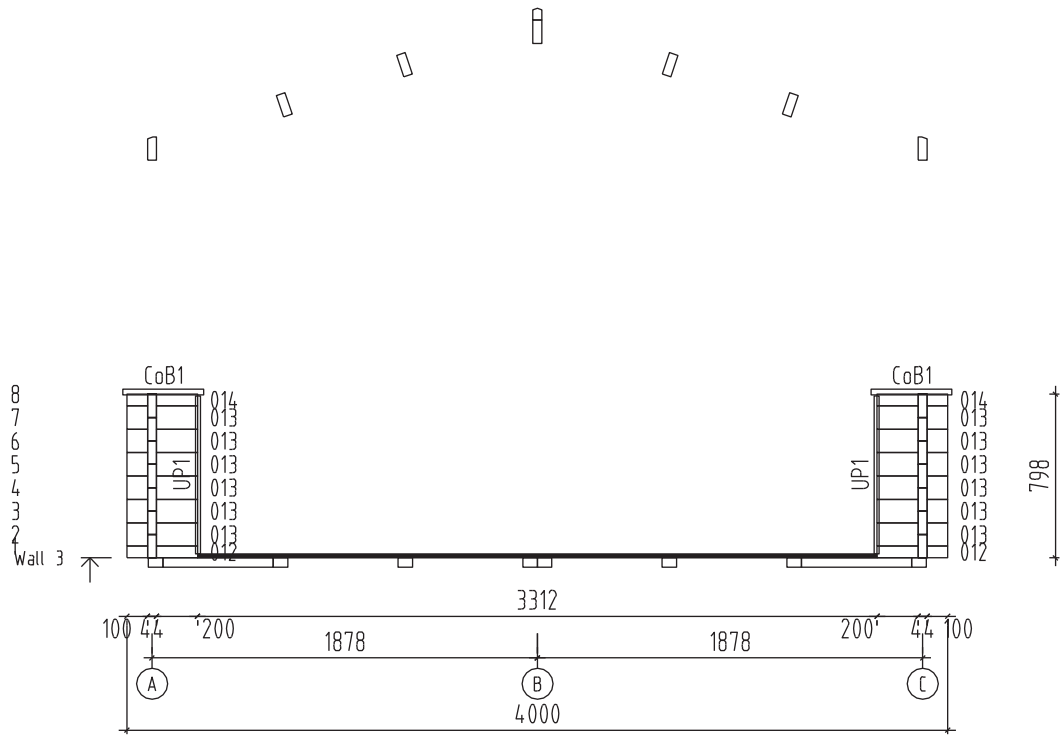
Přední stěna

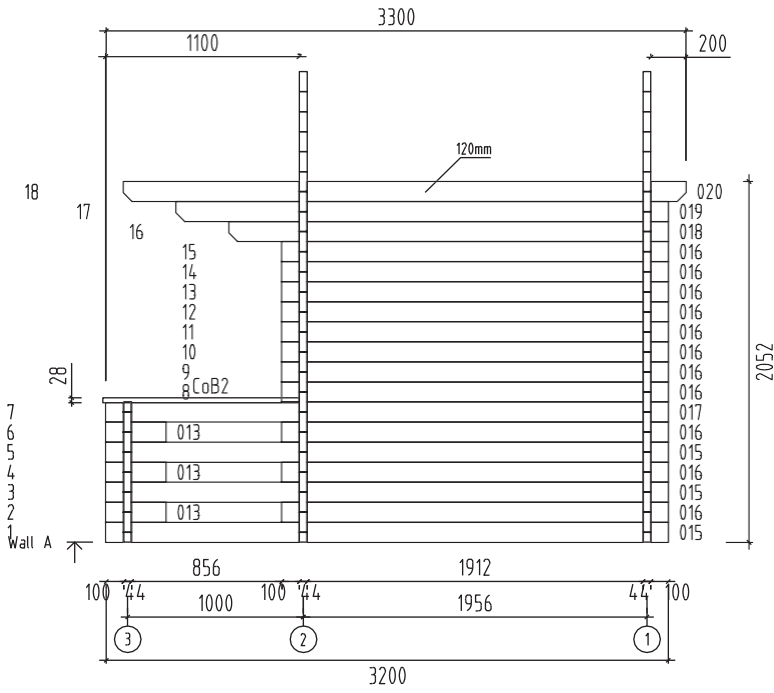


Zadní stěna

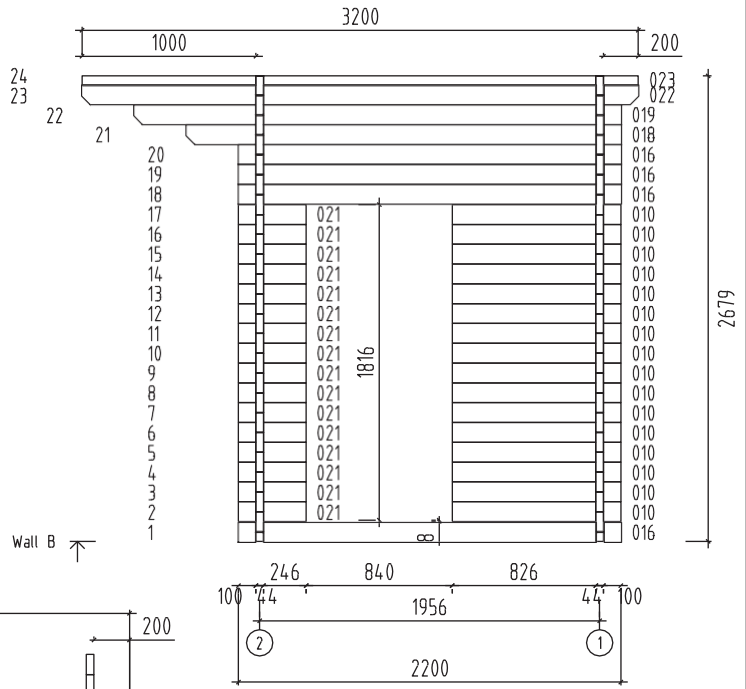


Terasa

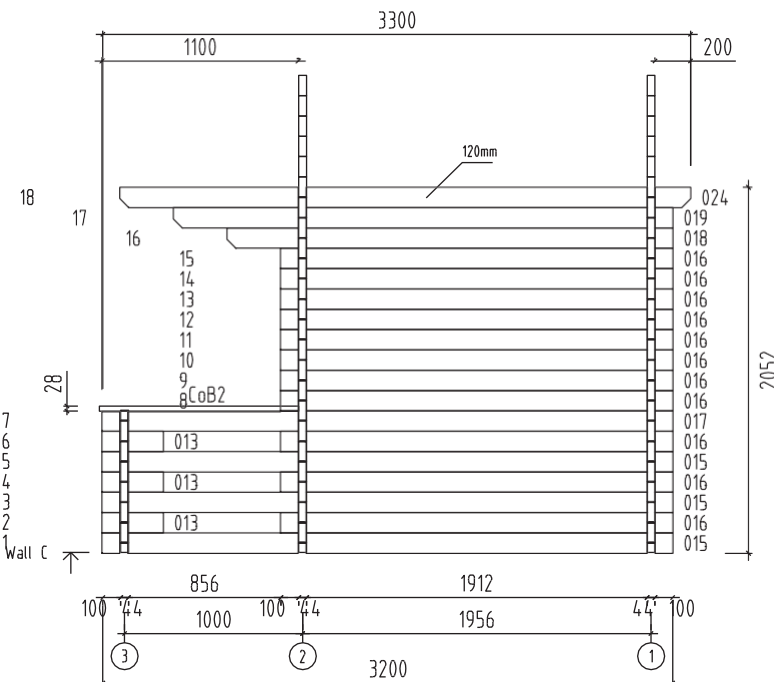





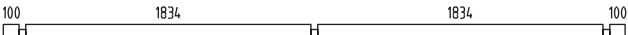
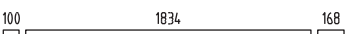







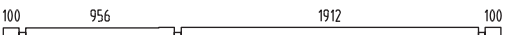
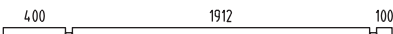




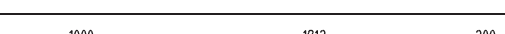

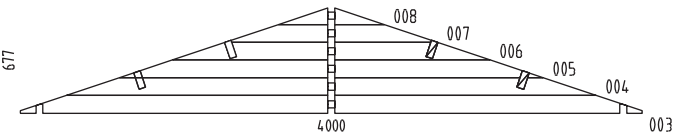
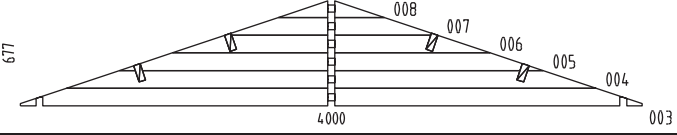



Středová stěna



Boční stěna, pravá



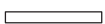



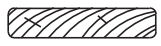

















## KEITELE




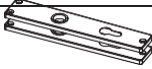

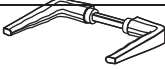














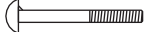

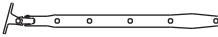
Pol.	Materiál	ks	Velikost mm
001		2	44x57x4000
002		18	44x114x4000
009		11	44x114x2190
010		37	44x114x970
011		5	44x114x412
012		2	44x55x344
013		18	44x114x344
014		2	44x55x344
015		6	44x114x3200
016		26	44x114x2200
017		2	44x114x3200
018		3	44x114x2500
019		3	44x114x2800
020		1	44x114x3200
021		16	44x114x390
022		1	44x114x3200
023		1	44x57x3200
024		1	44x114x3200
W1-1		1	
W2-1		1	
AR1	 Základy	8	70x45x2990
AR2	 Základy	2	70x45x538
LT1	 Stropní nosný trám	4	45x70x1905




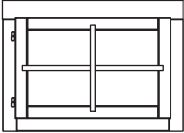
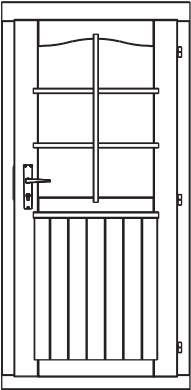
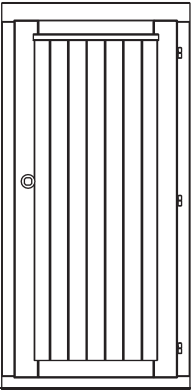
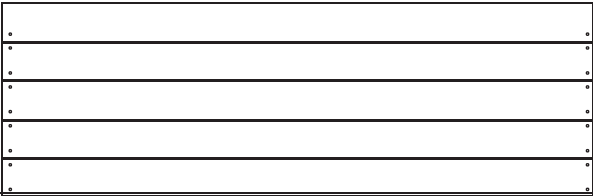
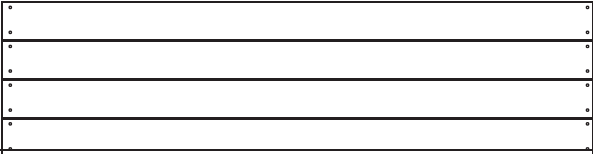

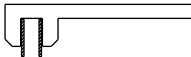
## KEITELE

Pol.	Materiál	ks	Velikost mm
CoB2	 Krycí prkna	2	28x120x1120
CoB1	 Krycí prkna	2	28x120x394
SP1	 Vzpěry	2	45x70x620
SP2	 Vzpěry	2	45x70x495
UP1	 Prkna U profil	2	25x55x770
PR1	 Vaznice	4	44x120x3200
FB5-1	Podlahová prkna 	20	95x19x1827
RB2-1	Podlahová prkna 	22	89x19x1827
TB1-1	Terasová prkna 	10	95x19x3705
TB2-1	Terasová prkna 	1	45x19x3310
RB2-1	Střešní prkna 	72	89x19x2220
CB1-1	Stropní prkna 	44	89x16x1920
CeS1-1	Stropní pásy 	8	28x28x2100
Dia-1	Kosočtverec 	2	19x140x300
EaE5-1	Okapové hrany 	2	19x95x3200
FaB7-1	Štitová prkna 	4	19x120x2260
FIB2-1	Podlahové lišty 	8	19x19x1944
RE2-1	Výztuhy střešních hran 	2	32x40x3200
StB1-1	Zavětrování 	4	25x45x2000
KLM6-1	Závitová tyč 	1	 90
WB1-1	Latě 	4	16x45x2260

## KEITELE

Pol.	Materiál		ks	Velikost mm
Fim	Upevňovací materiál		1	
QPUP 08x80	Šroub M8 x 80 mm PUPO		8	
QULSy damik 30/35	Cylindrická vložka a klíče 30.35		1	
QULKat eHOBE	Dveřní kování		1	
QULNup p	Klika dveří sauny		1	
QUILli nkHOB	Dveřní madlo		1	
QNA1_ 4x40M	Hřebíky 1,4 x 40 mm		100	
QNA2_ 2x50Zn	Hřebíky 2,5 x 50 mm		500	
QNA3 x70ZN	Hřebíky 3 x 70 mm		350	
QMU8	Matice M8 mm		8	
YLarg lkoMU	Střešní šindele		6	
QNA2 x16Zn	Hřebíky do krytiny 2,0 x 16 mm		500	
QKR3 x20ZN	Šrouby 3 x 20 mm		10	
QKR4_ 5x50ZN	Vrutý 4,5 x 50 mm		100	
QKR4_ 5x70ZN	Vrutý 4,5 x 70 mm		120	
QKR5 x90ZN	Šrouby 5 x 90 mm		16	
QKR6x 120ZN	Šrouby 6 x 120 mm		10	
QSE8x22	Podložky 8 x 22 mm		8	
QALp ainP	Okenní klika		1	
QAF2 40Zn	Okenní rozpěra		1	

## KEITELE

Pol.	Materiál	ks	Rozměr mm
	Válečkový zámek do dveří sauny 	1	
A44-30R	Okno 800 x 534 mm 	1	
U44-29R	Přední dveře 835 x 1822 mm 	1	
U44-30R	Dveře sauny 835 x 1822 mm 	1	
	Horní lavice 	1	620x148x1900
	Spodní lavice 	1	495x148x1900
	Zádová opěrka 	1	250x53x1900
	Montážní nástroj (Twister) 	1	

***HARVIA***

PL12  
40951 Muurame  
Finsko  
[www.harvia.fi](http://www.harvia.fi)